

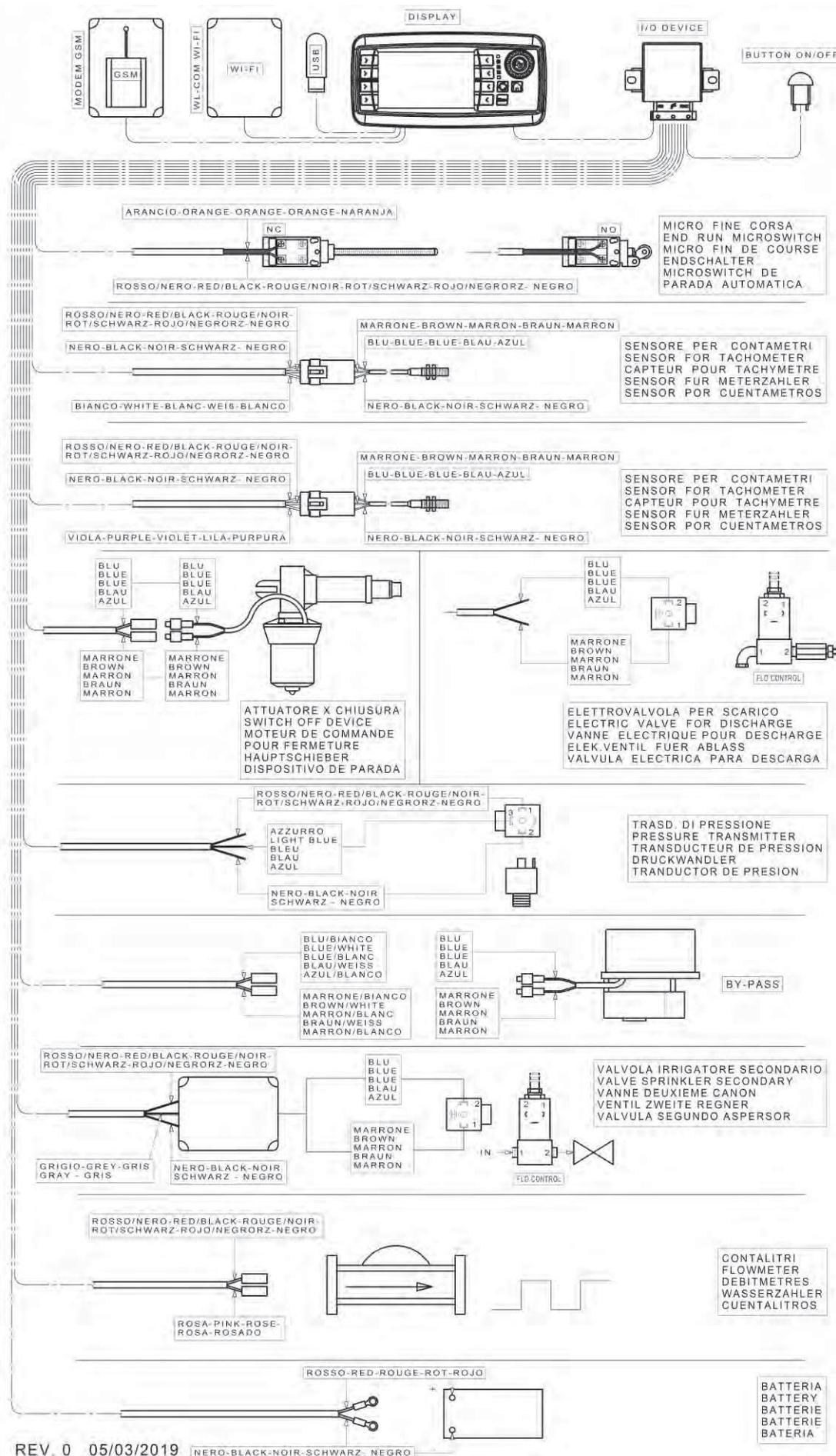


## Rain Control 5

---

*Rev. 01.00*

# 1. Cablaggio-Wiring- Câblage- Cableado-



## 2. Dati-Data-Données-Datos-

RAIN CONTROL 5

01/04/2019

CODICI DA INSERIRE NEL COMPUTER / CODES TO BE RECORDED IN THE COMPUTER

CODES QUI DOIVENT ETRE ENREGISTRES DANS L'ORDINATEUR / KODEN DIE IM COMPUTER EINZUGEBEN SIND

CODIGOS QUE TIENEN QUE SER REGISTRADOS EN EL ORDENADOR

STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE AUSFUHRUNG ESTRUCTURA	Ø TUBO HOSE Ø Ø TUYAU Ø SCHLAUCH Ø MANGUERA	LUNGH.TUBO HOSE LENGHT LONGUEUR TUYAU LANGE DES SCHLAUCHS LARG.MANGUERA	SPESSORE TUBO TUBE THICKNESS EPAISSEUR DU TUBE WANDDICKE EPESOR MANGUERA	Ø BOBINA REEL Ø Ø BOBINE Ø DER SPULE Ø BOBINA	* 1	* 2	LARGH. BOBINA REEL WIDTH LARG. DE LA BOB. BREIT DER SPULE ANCHO DE LA BOB.
MR40	40		3.5	660	142	-	580
MR 43	43		3.5				
MR 50	50		3.7				
MR 58	58		4.2				
MR 63	63		4.5				
MRR	50		3.7	750	142	-	725
	58		4.2				
	63		4.2				
R1AT15	50		3.7	1030	142	-	720
	58		4.2				
	63		4.5				
	70		5.2				
R1/1A	63		4.7	1030	175	1021	1020
	70		5.2				
	75		5.5				
	82		6				
R2A	70		5.2	1260	175	1021	1140
	75		5.5				
	82		6				
	90		6.5				
	100		7				
R2/1A	75		5.2	1420	175	773	1140
	75	L => 350 MT	5.5				
	82		6.5				
	90		6.5				
	90	L => 310 MT	6.7				
	100		7				
R2/1B	100	L => 300 MT	7	1420	175	773	1240
	110		9.1				
R3A R3/1A IR1A	82		7.5	1520	228	1007	1360
	90		6.7				
	90	L => 371 MT	7				
	100		7				
	100	L => 321 MT	7.5				
	110		9.1				
R4A IR2A	90		8.2	1700	228	1178	1360
	90	L => 570 MT	8.2	1420			
	100		8				
	100	L => 471 MT	8.5				
	110		8	1700			
	110	L => 331 MT	8.2				
	125		9				
R4/1A IR2/1A	100		8.5	1860	262	1160	1540
	110		9.1				
	120		9	1700			
	125	L <= 310 MT	9				
	125		9.3				
R4/2A IR2/2A	100		9.1	1860	262	1160	1540
	110		10	1970			1560
	120		9.6				
	125		9.3				
	135		11	1860			
	140		10.4				

1\* Numero impulsi sensore su pignone - Number of impulses of the sensor on the pinion - Numéro de impulsion du capteur sur le pignon  
- Nummer von Impulsen des Sensors auf das Ritzel - Número de impulsos del sensor sobre el piñon

2\* Numero impulsi sensore su scatola riduttore - Number of impulses of the sensor on the gearbox - Numéro de impulsion du sensor  
sur la boîte de vitesse - Nummer von Impulsen des Sensors auf das Getriebe - Número de impulsos del sensor sobre la caja de cambio

CODICI DA INSERIRE NEL COMPUTER / CODES TO BE RECORDED IN THE COMPUTER

CODES QUI DOIVENT ETRE ENREGISTRES DANS L'ORDINATEUR / KODEN DIE IM COMPUTER EINZUGEBEN SIND

CODIGOS QUE TIENEN QUE SER REGISTRADOS EN EL ORDENADOR

STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE AUSFUHRUNG ESTRUCTURA	Ø TUBO HOSE Ø Ø TUYAU Ø SCHLAUCH Ø MANGUERA	LUNGH.TUBO HOSE LENGHT LONGUEUR TUYAU LANGE DES SCHLAUCHS LARG.MANGUERA	SPESSORE TUBO TUBE THICKNESS EPAISSEUR DU TUBE WANDDICKE EPESOR MANGUERA	Ø BOBINA REEL Ø Ø BOBINE Ø DER SPULE Ø BOBINA	* 2	* 3	LARGH. BOBINA REEL WIDTH LARG. DE LA BOB. BREIT DER SPULE ANCHO DE LA BOB.
VR3	75		6	1420	904	-	1360
	82		6.5				
	82	L => 451 MT	7.5				
	90		6.7				
	90	L => 371 MT	7				
	100		7				
	100	L => 321 MT	7.5				
VR4 VIR4	110		9.1	1520	1178	-	1450
	82		6.5				
	82	L => 451 MT	7.5				
	90		7				
	90	L => 411 MT	7.5				
	100		7.5				
	100	L => 376 MT	8				
	110		8				
VR5 VIR5 VIR5M	110	L => 331 MT	8.2	1860	1254	-	1600
	120	L <= 260 MT	9				
	120	L => 270 MT	9				
	100		8				
	100	L => 471 MT	8.5				
	110		9.1				
	110	L => 451 MT	10				
	120		9				
VR6 VIR6 VIR6M	120	L => 401 MT	9.6	1700	1254	-	1600
	125		9.3				
	135		11				
	140		10.4				
	100		9.1				
	110		10				
VR7 VIR7 VIR7M	120		10.4	1860	1254	-	1600
	125		9.3				
	125	L => 421 MT	10.4				
	135		11				
	140		10.4				
	150		12.5				
VR7/1 VIR7/1 VIR7/1M	100		9.1	1873	1364	-	1600
	110		10				
	120		11.4				
	125		10.4				
	135		11				
	140		10.4				
	150		12.5				
VR7/1 VIR7/1 VIR7/1M	110		11	1660	1455	-	1600
	110	L => 701 MT	12.5				
	120		11.4				
	125		11.4				
	125	L => 561 MT	13				
	135		12				
	140		11				
150		12.5					
				1720			
				1873			

1\* Numero impulsi sensore su pignone - Number of impulses of the sensor on the pinion - Numéro de impulsion du capteur sur le pignon

- Nummer von Impulsen des Sensors auf das Ritzel - Número de impulsos del sensor sobre el piñon

2\* Numero impulsi sensore su scatola riduttore - Number of impulses of the sensor on the gearbox - Numéro de impulsion du sensor sur la boite de vitesse

- Nummer von Impulsen des Sensors auf das Getriebe - Número de impulsos del sensor sobre la caja de cambio

3\* Numero denti pignone montato sull'albero bobina - Number of pinion tooth mounted on the drum shaft

- Numero de dents pignon montés sur l'arbre bobine - Menge von Zähne des Zahnrads auf der Trommel Welle.

- Numero de dientes de piñon montados sobre el eje bobina

**CODICI DA INSERIRE NEL COMPUTER / CODES TO BE RECORDED IN THE COMPUTER**
**CODES QUI DOIVENT ETRE ENREGISTRES DANS L'ORDINATEUR / KODEN DIE IM COMPUTER EINZUGEBEN SIND**
**CODIGOS QUE TIENEN QUE SER REGISTRADOS EN EL ORDENADOR**

STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE AUSFUHRUNG ESTRUCTURA	Ø TUBO HOSE Ø Ø TUYAU Ø SCHLAUCH Ø MANGUERA	LUNGH.TUBO HOSE LENGHT LONGUEUR TUYAU LANGE DES SCHLAUCHS LARG.MANGUERA	SPESSORE TUBO TUBE THICKNESS EPAISSEUR DU TUBE WANDDICKE EPESOR MANGUERA	Ø BOBINA REEL Ø Ø BOBINE Ø DER SPULE Ø BOBINA	* 1	* 2	* 3	LARGH. BOBINA REEL WIDTH LARG. DE LA BOB. BREIT DER SPULE ANCHO DE LA BOB.
<b>VR8A VIR8A VIR8AM</b>	110		11	1800	-	2243	31	1670
	110	L => 701 MT	12.5				31	
	120		12	1660			34	
	125		11.4				34	
	135		12	1800			34	
	140		11	1720			31	
	140	L => 461 MT	11.5				31	
	150		14	1873		31		
<b>VR8/1A VIR8/1A VIR8/1AM</b>	110		12.5	1800	-	2360	31	1670
	120		12				34	
	125		13				34	
	135		13	1720			34	
	140		11.5	1873			31	
	150		12.5	1800			31	
<b>FV9</b>	110		10	1873	423	-	31	1690
	125		13				35	
	135		13	1800			30	
	140		13				31	
	150		12.5	1873			31	
	160		14.9				36	
<b>VIR9A VIR9AM</b>	110		10	1873	-	2375	31	1690
	125		13				35	
	135		13	1800			30	
	140		13				31	
	150		12.5	1873			31	
	160		14.9				36	
<b>FV10</b>	125		14	1873	458	-	35	1690
	125	L => 890 mt	14				35	
	135		14	1800			30	
	140	L <= 630 mt	14	1873			31	
	140	L => 650 mt	14	1720			31	
	150		12.5	1873			31	
	150	L => 550 mt	14				33	
	160		14.9				36	
	160	L => 450 mt	15.2	1990			36	
	160	L => 480 mt	15.5				36	
<b>VIR10A VIR10AM</b>	125		14	1873	-	2568	35	1690
	125	L => 890 mt	14				35	
	135		14	1800			30	
	140	L <= 630 mt	14	1873			31	
	140	L => 650 mt	14	1720			31	
	150		12.5	1873			31	
	150	L => 550 mt	14				33	
	160		14.9				36	
	160	L => 450 mt	15.2	1990			36	
	160	L => 480 mt	15.5				36	

1\* Numero impulsi sensore su pignone - Number of impulses of the sensor on the pinion - Numéro de impulsion du capteur sur le pignon -  
- Nummer von Impulsen des Sensors auf das Ritzel - Número de impulsos del sensor sobre el piñon

2\* Numero impulsi sensore su scatola riduttore - Number of impulses of the sensor on the gearbox - Numéro de impulsion du sensor  
sur la boîte de vitesse - Nummer von Impulsen des Sensors auf das Getriebe - Número de impulsos del sensor sobre la caja de cambio

3\* Numero denti pignone montato sull'albero bobina - Number of pinion tooth mounted on the drum shaft  
- Numero de dents pignon montés sur l'arbre bobine - Menge von Zähne des Zahnrads auf der Trommel Welle.  
- Numero de dientes de piñon montados sobre el eje bobina

## 17. [FR] Chargement et/ou mise à jour du logiciel

Cette procédure permet d'installer/de mettre à jour le logiciel à l'écran, la nouvelle version (fournie exclusivement par le fabricant) doit être présente à l'intérieur du root d'un support USB qui doit être introduit sur la partie arrière du dispositif.

**Avant de commencer les opérations de mise à jour, il est conseillé de relever tous les paramètres mécaniques de la machine pour pouvoir les rétablir le cas échéant.**

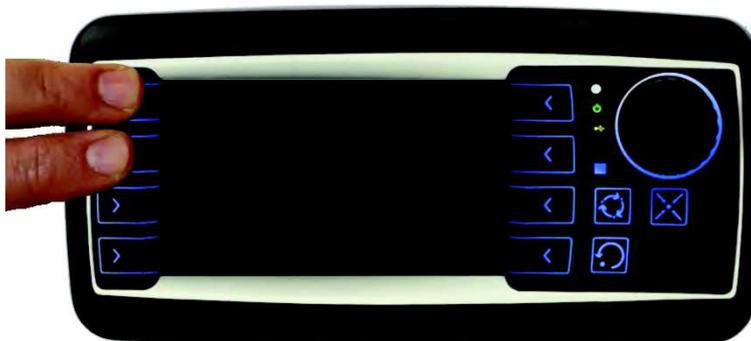
Avant tout l'écran doit être éteint, l'opération peut se faire en appuyant sur la touche d'allumage/extinction externe pour une durée supérieure à 5 secondes, ensuite c'est la page suivante qui s'affiche.



162

Lorsque les opérations de sauvegarde sont terminées, l'écran s'éteint complètement, après quelques secondes il est possible d'effectuer la procédure de mise à jour du logiciel.

M. Allumer l'écran en laissant les touches F1 et F2 enfoncées.



163

N. Une fois que l'écran a démarré, les fenêtres suivantes s'affichent l'une après l'autre pendant quelques secondes.



164

O. À ce stade, le système demande d'introduire la clé avec la nouvelle version de logiciel dans le port USB installé à l'arrière de l'écran.



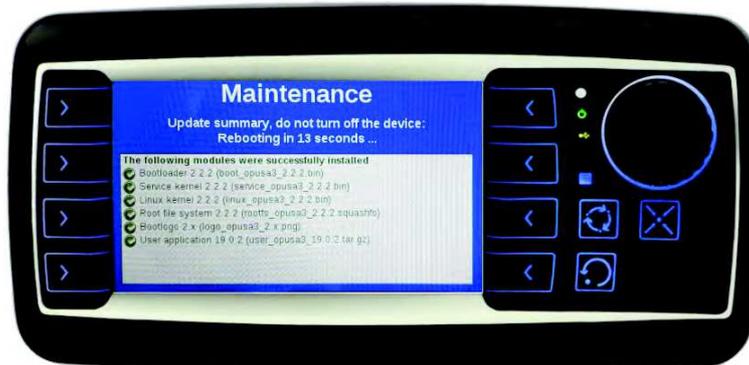
165

- P. Une fois que la clé est introduite, la mise à jour à proprement parler démarre ; **lors de cette phase, il est important que la clé ne soit pas extraite et que l'écran reste allumé.** La barre progressive sur la partie en dessous indique l'évolution de l'installation. Si l'installation ne démarre pas, automatiquement, il faut effectuer les contrôles suivants :
- Essayer à nouveau d'introduire le support USB.
  - Contrôler que les fichiers de programmation soient à l'intérieur du support USB.
  - Vérifier les raccordements du port USB installé à l'arrière de l'écran.



166

- Q. Lorsque l'installation est terminée, une page-écran récapitulative s'affiche.



167

- R. En fonction du type d'installation, il se peut que le système reparte du point D ou bien le système est complètement redémarré.

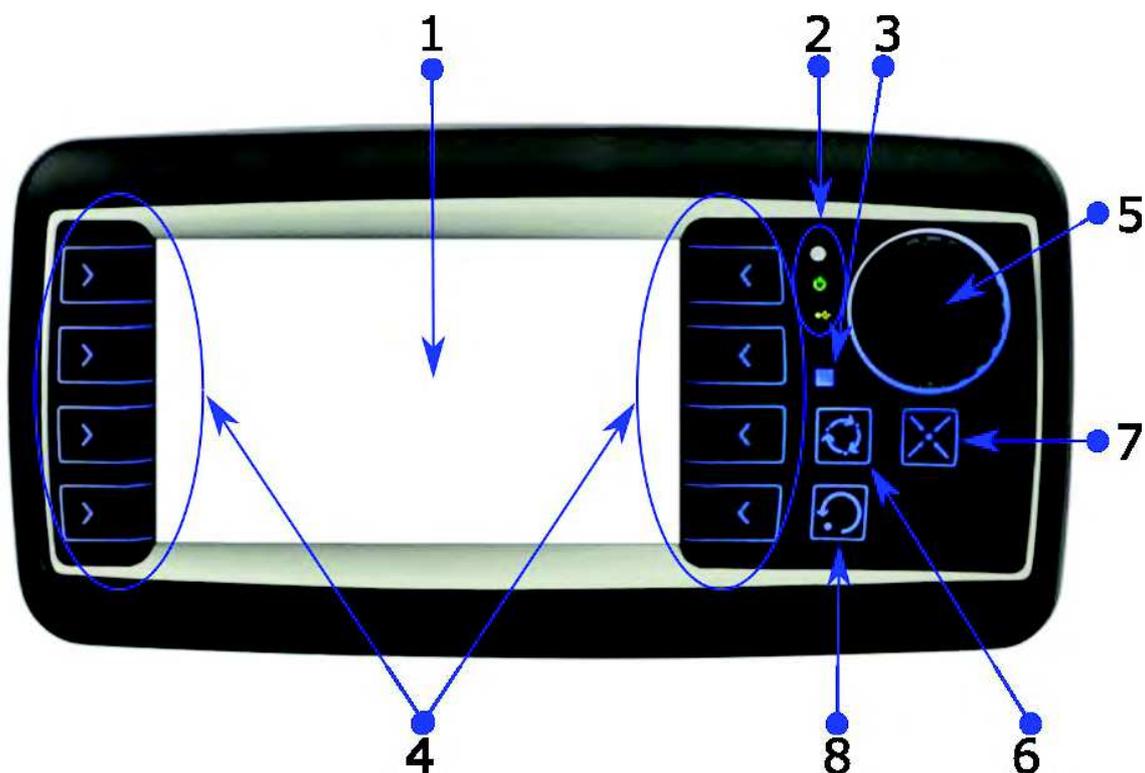


168

Lorsque le redémarrage et la mise à jour du logiciel sont terminés, l'écran sera prêt pour le fonctionnement, il est toujours conseillé de contrôler les paramètres de configuration de la machine pour un fonctionnement parfait.

## 18. [FR] Démarrage du dispositif

### 18.1. Écran



169

- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Écran 4''</b>                                    |
| 2 | <b>LED de système</b>                               |
| 3 | <b>LED d'indication d'état série</b>                |
| 4 | <b>Boutons d'accès direct aux fonctions (F1-F8)</b> |
| 5 | <b>Molette/Bouton de sélection</b>                  |
| 6 | <b>Extinction de l'écran (économie de batterie)</b> |
| 7 | <b>Visualisation des alarmes</b>                    |
| 8 | <b>Réinitialisation des alarmes</b>                 |

## 18.2. Allumage/Arrêt.

Pour une économie de batterie efficace, l'écran s'éteint quelques minutes dès la fin du cycle de travail ou 3 heures après si aucun mouvement de la bobine n'a été relevé.

Dans cet état d'économie de batterie, pour démarrer l'écran il faut laisser le bouton externe enfoncé jusqu'à l'allumage de l'écran (situé près de l'écran en fonction du type de machine).

En laissant la même touche enfoncée pendant au moins 5 secondes, le dispositif s'éteint complètement, **cette opération doit être effectuée à chaque fois qu'il faut débrancher la batterie.**

## 18.3. Page de configuration du numéro de série de la machine.



170

La molette/le bouton de sélection permet de configurer (uniquement au premier allumage ou suite à un effacement du numéro de série de la part de l'opérateur) le numéro de série de la machine. Le numéro d'identification univoque de la machine est très important en cas de raccordement au portail de la « Digital Irrigation » car il établit l'adresse de connexion.

Lorsque le numéro de série est configuré, il doit être confirmé avec la touche F8.



**REMARQUE** : en présence d'un ID laissé à « 000000 », la saisie est demandée à chaque rallumage.

## 19. [FR] Configuration de la machine.

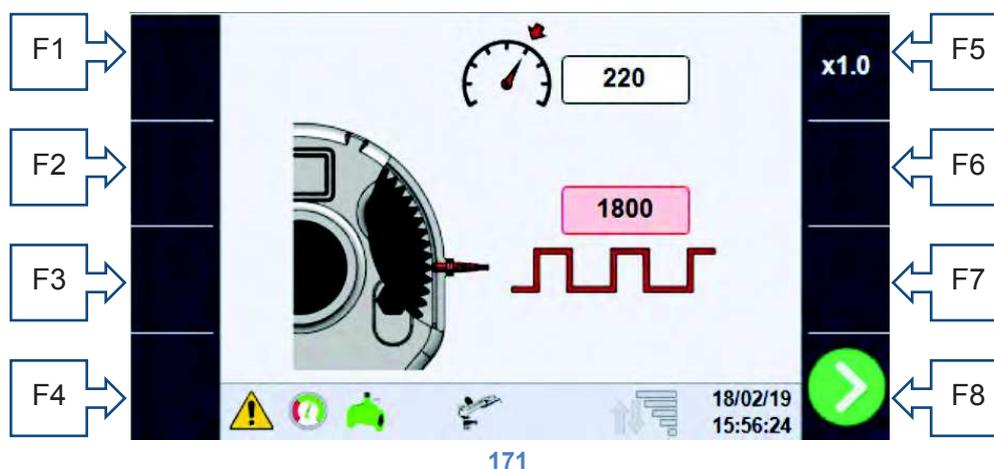
La procédure guidée de configuration de la machine démarre après chaque démarrage avec la modification du numéro de série, mais il est également possible de la démarrer lors des phases suivantes au moyen de l'icône



présente sur la page des configurations figure 74.

La procédure doit être effectuée par un personnel habilité car la configuration erronée pourrait causer un dysfonctionnement de la machine.

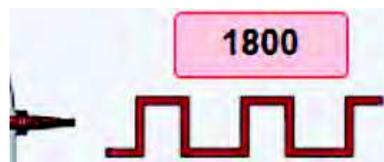
### 19.1. Réglage de la vitesse.



La molette de sélection permet de mettre en évidence les deux valeurs configurables sur cette page, en appuyant avec la molette sur la valeur sélectionnée, il est possible de modifier la valeur en question. La touche F5 permet de modifier l'échelle d'augmentation/diminution.



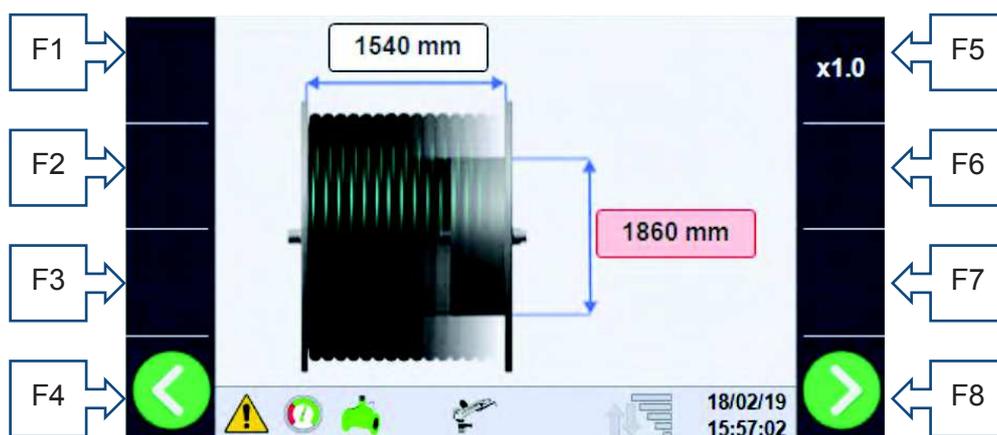
**Potentialité** : valeur pour la gestion du réglage de vitesse, comme point de départ il est possible d'utiliser la vitesse maximum de la machine. Si le réglage est très lent, il faut diminuer la valeur, si au contraire le système corrige trop brusquement sans stabiliser la vitesse (oscillation), il faut augmenter la valeur.



**Nombre d'impulsions par tour** : dans ce champ, il faut saisir le nombre d'impulsions relevées par le capteur inductif à l'intérieur du réducteur, durant un tour complet de la bobine. Cette valeur est reportée sur la fiche des paramètres de la machine au chapitre **Errore. L'origine riferimento on è stata trovata.**, ou peut être obtenue de manière expérimentale.

Lorsque les valeurs sont configurées avec la touche F8, on passe à la page suivante, les données seront sauvegardées et chargées uniquement à l'achèvement de la phase de configuration

## 19.2. Dimensions de la bobine.



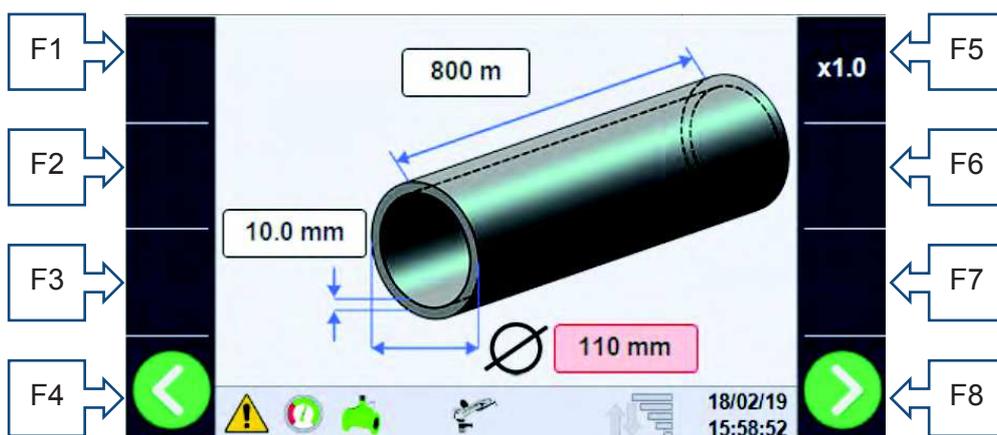
172

Dans cette section, il faut saisir les dimensions réelles de l'enrouleur. En particulier :

- **La largeur de la bobine** : en mm, il s'agit de la mesure utile interne.
- **Diamètre bobine** : en mm, il s'agit du diamètre de la partie interne en contact avec la première spirale de tuyau.

Ces données sont également présentes sur la fiche machine au chapitre **Erreur. L'origine riferimento non è stata trovata.** ou elles peuvent être mesurées.

## 19.3. Dimensions du tuyau.

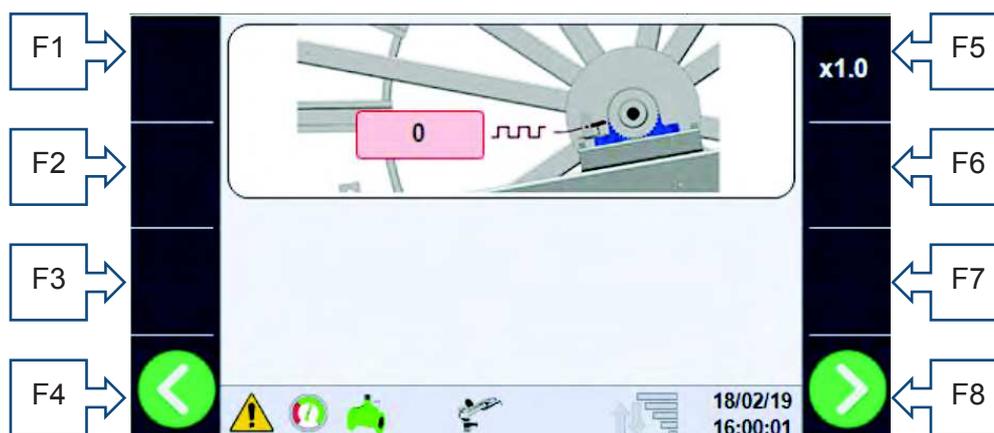


173

Cette section concerne les caractéristiques du tuyau en polyéthylène, pour le bon fonctionnement du système il faut configurer correctement (de préférence en les vérifiant sur les marquages du tuyau en question) les données suivantes :

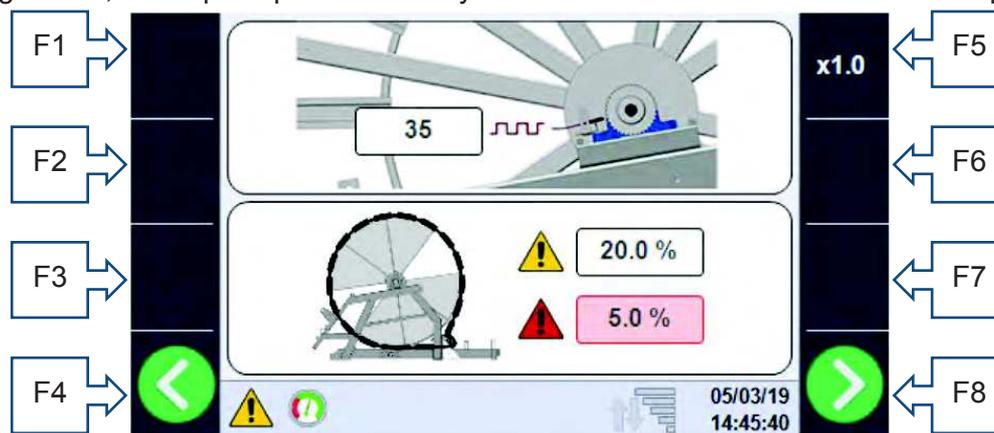
- **Longueur tuyau** : en m, il s'agit de la longueur totale du tuyau, et elle représente la longueur maximum de travail du chariot, normalement sur le tuyau est marquée la longueur à chaque mètre, donc la valeur lue au point le plus proche du chariot représente la longueur du tuyau, ou elle peut être obtenue à partir du tableau des données de la machine au chapitre **Erreur. L'origine riferimento non è stata trovata.**
- **Diamètre tuyau** : en mm, il s'agit du diamètre extérieur du tuyau (normalement imprimé sur le tuyau en question) et présent dans le tableau des données de la machine au chapitre **Erreur. L'origine riferimento non è stata trovata.**
- **Épaisseur tuyau** : en mm, la valeur de l'épaisseur du tuyau utile au calcul des pertes de charge doit être lue sur le tuyau en question.

## 19.4. Gestion du contrôle du dérapage des chaînes de remorquage.



174

Lorsque la machine est dotée d'une chaîne de remorquage, un système de contrôle du dérapage des chaînes est fourni, lequel consiste en un capteur inductif qui compte les dents du pignon de la chaîne guide-tuyau et les met en relation avec les impulsions relevées par le système de relevé de la vitesse. La première donnée à configurer est le nombre d'impulsions relevées pour chaque tour de bobine qui correspond au nombre de dents du pignon (figure 14), lorsque le système est absent, laisser 0 comme valeur de configuration, alors qu'en présence du système il faut saisir le nombre exact d'impulsions.



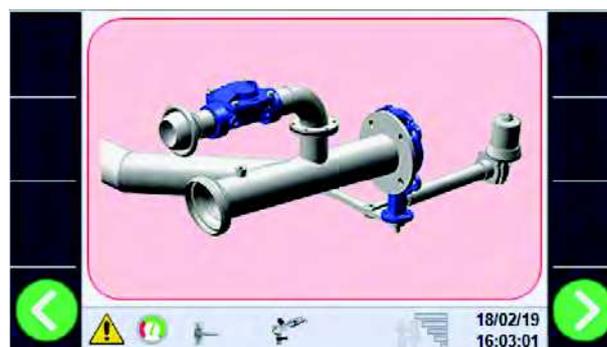
175

Comme illustré sur la nouvelle image, lorsque la valeur des impulsions est différente de zéro, deux nouvelles données configurables qui représentent les seuils d'alarme apparaissent. Dans ce cas précis, la valeur indiquée avec le symbole de danger JAUNE représente la tolérance (en pourcentage) d'erreur que la machine peut avoir sur 4 tours de bobine, au dépassement de ce seuil une signalisation est donnée, mais le fonctionnement normal continue ; il n'y a que dans le cas où l'erreur dépasse 150 % du seuil que la machine est immédiatement bloquée. Le symbole de danger ROUGE indique en revanche le seuil d'alarme de dérapage qui bloque immédiatement la machine en cas de dépassement du seuil durant le dernier demi-tour de la bobine.

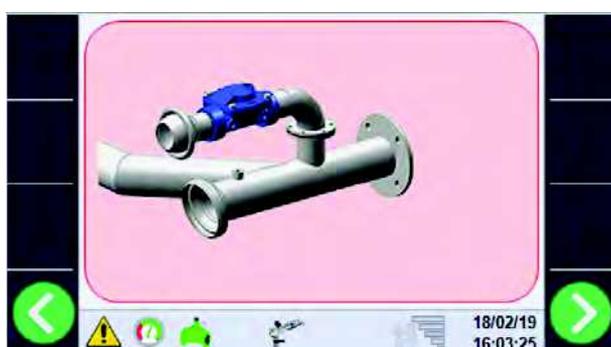
## 19.5. Sélection du type de vanne à l'entrée de la machine.



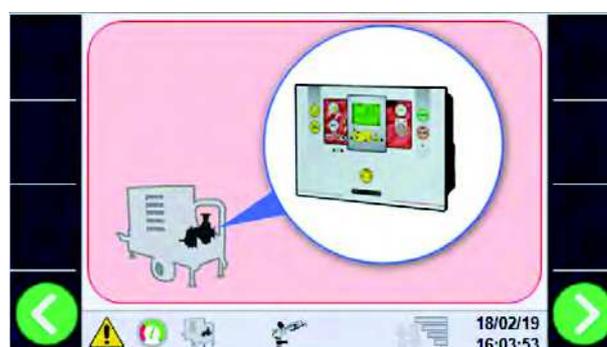
176



177



178



179

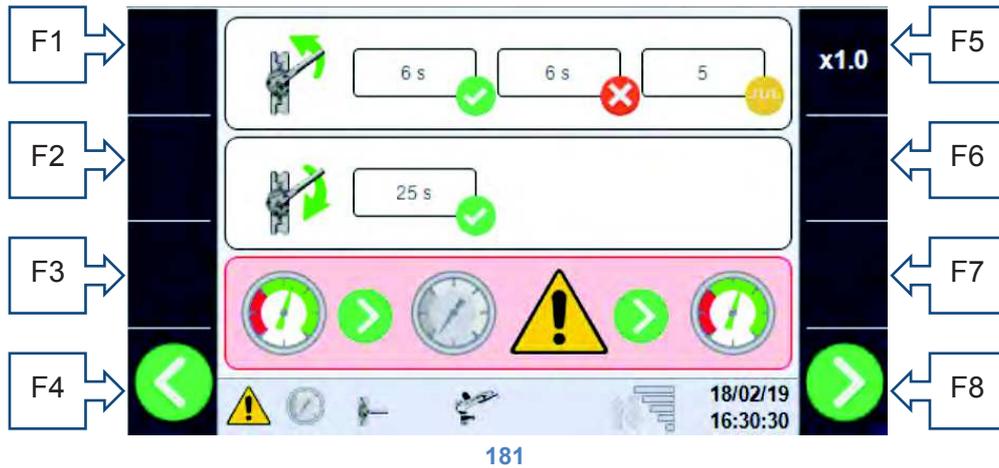


180

La sélection du type d'entrée doit être effectuée avec la molette de sélection, il est possible de choisir entre les éléments suivants :

- vanne d'entrée motorisée (figure 16),
- vanne d'entrée motorisée et vanne de décharge (figure 17),
- vanne de décharge (figure 18),
- gestion de la motopompe à bord de la machine (figure 19) ; dans ce cas l'extinction en fin de cycle de travail est commandée au moyen de la boîte de contrôle spécifique du moteur,
- aucun dispositif de contrôle du flux d'eau n'est installé (figure 20).

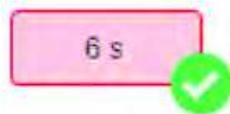
## 19.6. Gestion du contrôle de la vanne d'entrée motorisée.



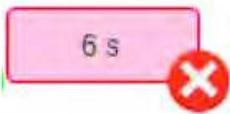
Cette page s'affiche seulement si dans la configuration précédente a été sélectionnée la présence de la vanne d'entrée motorisée :



gestion progressive de la phase de fermeture de la vanne pour éviter les coups de bélier



TON : durée en secondes de l'impulsion de fermeture



TOFF : durée en secondes de la pause entre une impulsion de fermeture et la suivante.



STEP : cycles de commande à effectuer pour terminer la fermeture.

Avec ces valeurs configurées, la vanne en fermeture accomplira 5 cycles de 6 secondes ON et de 6 secondes OFF pour fermer la vanne, dans tous les cas le système est pourvu d'un limiteur de courant qui reconnaît la fermeture complète de la vanne, même avant la fin du cycle.



En phase d'ouverture de la vanne, il faut seulement configurer le temps nécessaire à l'ouverture complète de cette dernière, si le temps configuré est trop bref la vanne ne s'ouvrira pas complètement ; si en revanche il résulte supérieur au temps nécessaire, la limitation de courant interviendra également dans ce cas.

En présence de la vanne motorisée d'entrée, il est possible de sélectionner le comportement de la machine en cas de diminution de la pression de l'eau à l'entrée sous le seuil minimum figure 23/2424, l'opérateur peut choisir deux comportements du système :

- Attente et redémarrage automatique



Avec cette sélection, si la pression descend au-dessous du seuil minimum la machine s'arrête, ferme la vanne d'entrée et attend l'augmentation de la pression au-dessus du seuil minimum, pour rouvrir la vanne et recommencer le cycle (la machine reste dans l'état de START). Il n'y a pas de limites au nombre d'arrêts.

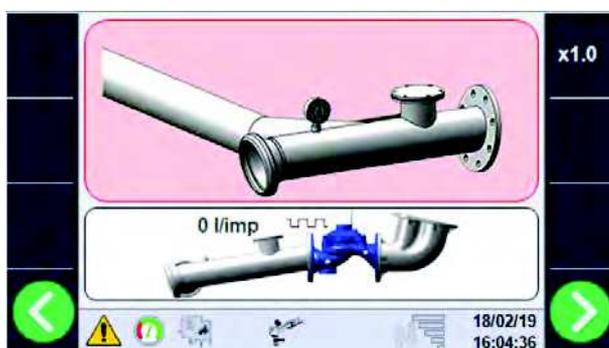
- Arrêt du cycle et alarme de pression



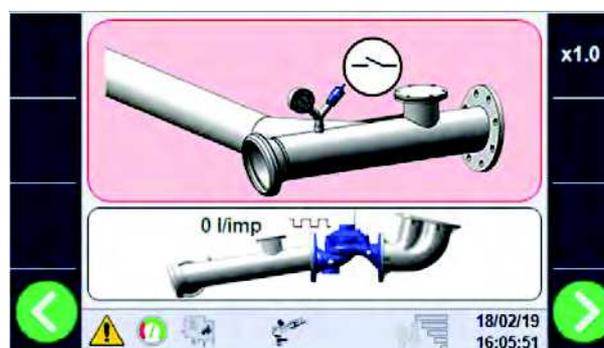
Avec cette sélection, si la pression descend en dessous du seuil minimum la machine s'arrête, la vanne est fermée et l'alarme de pression est donnée. La machine se met en état de STOP et ne peut repartir qu'après l'intervention d'un opérateur.

### 19.7. Gestion des capteurs de mesure pression/débit d'eau à l'entrée.

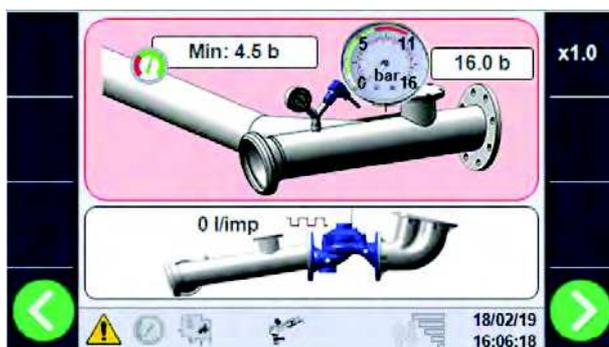
Sur cette page, il faut avant tout sélectionner le type de capteur pour relever la pression de l'eau à l'entrée de la machine.



182



183

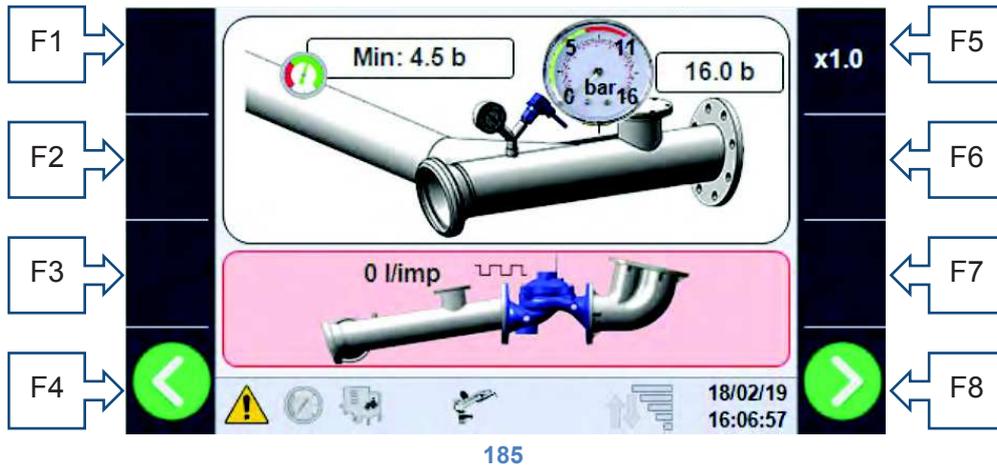


184

- Aucun dispositif de contrôle de pression (figure 22), la machine est toujours prête à recevoir la commande de START indépendamment de la présence ou pas de l'eau.
- Pressostat avec contact numérique calibré mécaniquement (figure 23).
- Transducteur de pression analogique avec seuil minimum configurable (figure 24) ; dans ce cas il faut configurer la valeur pleine échelle de l'instrument (normalement elle est indiquée) et le seuil minimum de pression pour le démarrage du cycle de travail.

**NB : le transducteur de pression doit fournir un signal 1-6V où 1 = 0 bar et 6V = valeur pleine échelle en bar configurée**, si le signal électrique est inférieur à 1V, le système génère une alarme de capteur endommagé.

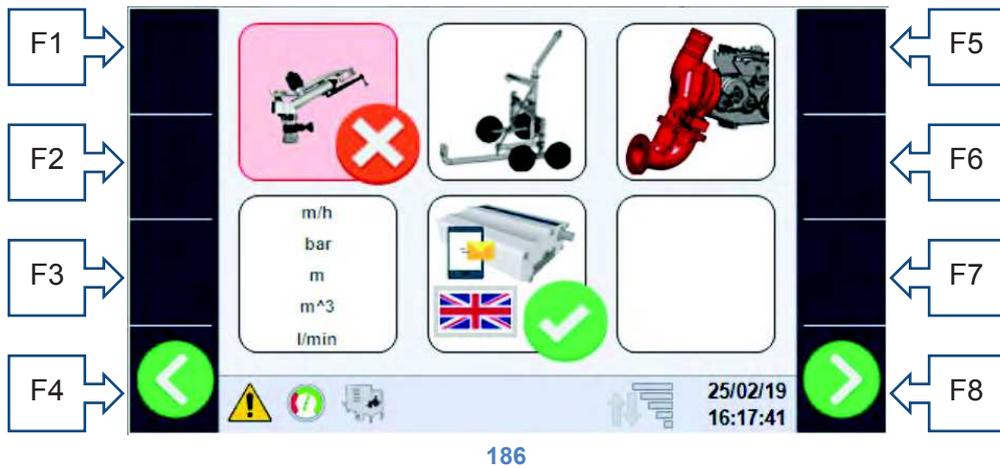
## 19.8. Gestion du débitmètre.



Si le débitmètre est monté, il faut configurer dans la case dédiée les litres d'eau qui correspondent à une impulsion du capteur inductif monté sur le débitmètre ; consulter la fiche technique du débitmètre pour configurer la valeur correcte.

Si la valeur est laissée à 0, cela signifie qu'aucun dispositif n'a été monté pour le relevé de la consommation d'eau et que les valeurs indiquées à l'écran seront exclusivement théoriques.

## 19.9. Configurations générales.



Cette page permet de compléter la configuration de la machine en fonction de la construction mécanique et des dispositifs réellement installés.

- Présence (figure 27)/absence (figure 28) du deuxième canon sur le chargement.



187



188

- Utilisation du chariot porte-canon (figure 29) ou rampe d'irrigation (figure 30) .



189



190

- Récupération à turbine (actionnement à eau) figure 32 ou récupération hydraulique/moteur figure 31.



192



191

- Utilisation (uniquement pour la visualisation des données) des unités de mesure Métriques ou Impériales. **Toutes les configurations de la machine sont saisies en unités métriques.**



194



193

- La dernière sélection concerne la présence (figure 35) ou l'absence (figure 37) du modem pour l'envoi/réception des SMS d'alarme/contrôle, et la sélection de la langue (figure 36), chaque message a un code univoque si la langue souhaitée est absente. Si le modem est activé, la LED d'indication d'état du port série figure 9, commence à clignoter et peut adopter deux couleurs :
  - clignotement entre le vert et le rouge : cela signifie que la série de l'écran est activée, mais ne communique avec aucun dispositif.
  - clignotement entre le vert et le bleu : la série est activée et le modem est en communication.
 Lorsque la LED reste complètement éteinte, cela signifie que l'écran n'est pas configuré pour la communication avec le modem.



195



197



196

### 19.10. Achèvement de la configuration.

La configuration de la machine s'achève avec le réglage de la date et de l'heure et avec le redémarrage automatique du dispositif. Si toutes les opérations ont réussi, le système redémarre sur la page principale sans alarmes et il est prêt à fonctionner.

## 20. [FR] Fonctionnement.

### 20.1. Page de début du cycle



198

Cette page s'affiche à chaque fois qu'un cycle d'irrigation se termine et au premier allumage, en appuyant sur la touche de la molette de sélection la machine se prépare au travail, sinon après 2 minutes l'écran s'éteint et le système entre en mode d'économie de batterie. Il n'y a que la touche externe d'allumage qui peut être rétablie.

### 20.2. Barre de contrôle inférieure.



199

La barre de contrôle inférieure figure sur toutes les pages et résume l'état instantané du système, en allant dans l'ordre de gauche à droite nous trouvons :

- Indication de présence d'alarmes, avec le rectangle allumé (figure 40) il y a au moins une alarme qui peut être consultée sur la page dédiée.



200



201

- Indication de présence (figure 42)/absence (figure 43) de pression de l'eau, propédeutique au fonctionnement de la machine. L'animation de l'image tient également compte des retards à la lecture, nécessaires pour éviter de fausses lectures du signal



202



203

- Visualisation de la commande du dispositif à l'entrée de la machine, en cas de présence de la vanne motorisée (même associée à la vanne de décharge) nous avons ces 4 icônes qui représentent respectivement : la phase d'ouverture (figure 46), la phase de fermeture (figure 45), la vanne complètement fermée (figure 47) et la vanne complètement ouverte (figure 44).



206



205



207



204

- En présence de la seule vanne de décharge, nous aurons les icônes suivantes : allumée lorsque la vanne de décharge est fermée (figure 48), elle sera éteinte avec la vanne de décharge ouverte (figure 49) en phase de STOP.



208



209

- Dans le dernier cas où est gérée la motopompe, nous aurons l'icône allumée (figure 51) uniquement en phase d'extinction, lorsque la machine en fin de cycle commande le STOP de la boîte de contrôle de la motopompe.



211



210

- État du contrôle de la vanne de ByPass (gestion de la vitesse de la machine), au moyen des deux icônes +/- qui apparaissent respectivement lorsque l'ouverture (figure 52) de la vanne de ByPass est contrôlée pour réduire la vitesse ou fermée (figure 53) pour augmenter la vitesse de la machine.



212



213

Si aucun des deux symboles n'est visible, cela signifie que la vanne de ByPass n'est pas commandée à cet instant.

- Si elle est dans la configuration de la machine, la cinquième et la dernière icône représente l'état du deuxième canon qui sera verte (figure 54) durant le fonctionnement.

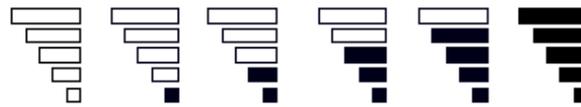


214



215

- Lorsque le modem est présent pour la gestion des SMS, il est possible d'avoir l'état du signal téléphonique (figure 56) et de visualiser l'envoi et la réception des SMS de contrôle et de commande avec la série d'icônes suivante.



216

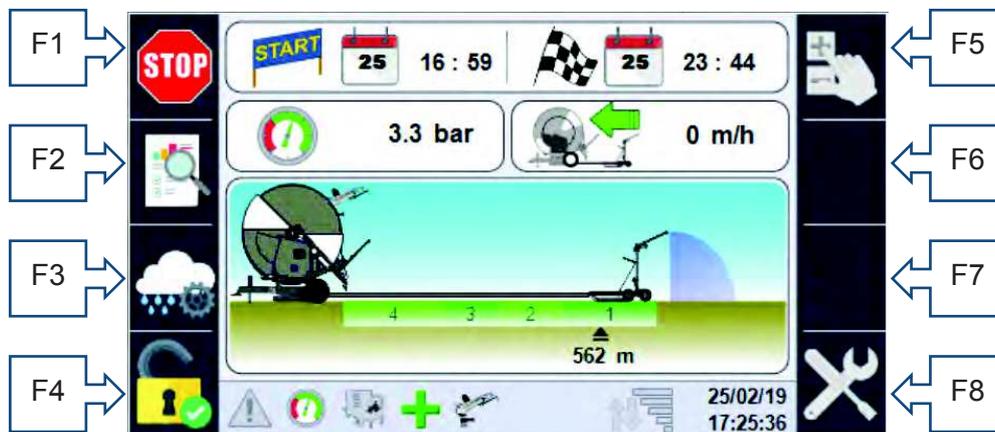


217

Les flèches (figure 57) représentent respectivement l'envoi, de la part de la machine, d'informations aux numéros activés, la réception de message de la part d'autres numéros (que le système va traiter) ou bien aucun message en phase d'envoi/réception.

- À l'extrémité droite de la barre, il y a la Date et l'Heure actuelles. Toujours visible.

### 20.3. Informations de la page principale.



218

- F1 touche START/STOP
- F2 accès aux données de travail.
- F3 accès à la page de configuration des secteurs et mode de travail.
- F4 accès à la page de Connexion pour accéder aux configurations.



- F5 Activer/Désactiver le contrôle manuel de la vitesse.



- F6 Augmentation de la vitesse, en cas de configuration manuelle des mètres déroulés, cette touche permet de modifier l'échelle d'augmentation/diminution.
- F7 Diminution de la vitesse.
- F8 si le login est activé, touche d'accès aux configurations.

Sur la partie supérieure de la page, il est possible de voir la date/heure de départ du cycle et la date/heure prévue d'arrivée.



Si la machine est en STOP, la date/heure de départ coïncide à celle actuelle, en revanche celle d'arrivée est celle du dernier calcul effectué. Si la machine est configurée pour le démarrage retardé (l'opérateur peut configurer une date/heure de départ souhaitée), son aspect pourrait être le suivant.

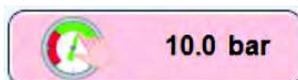


Le sablier focalise l'attention sur la date/heure de départ (si elle n'a pas encore eu lieu), en revanche la date/heure d'arrivée seront celles estimées en tenant compte du départ retardé et des configurations de travail.

En présence du transducteur de pression, la case avec la valeur instantanée de pression s'affiche, comparable au manomètre mécanique.



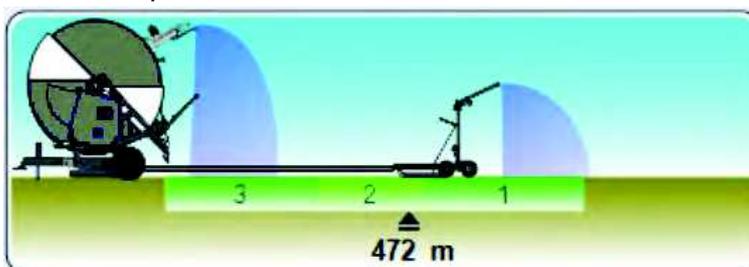
En l'absence du transducteur de pression, la case ne sera pas visible, mais s'affichera en mode de travail Pluviométrie ; pour pouvoir configurer manuellement la pression lue par le manomètre installé sur la machine, les calculs théoriques des mm requis seront ainsi plus précis.



Toujours présente et au premier plan, il est en revanche possible de voir la valeur instantanée de la vitesse de la machine calculée en relevant le nombre d'impulsions sur l'arbre de transmission du mouvement exprimé en m/H du chariot/rampe finale.

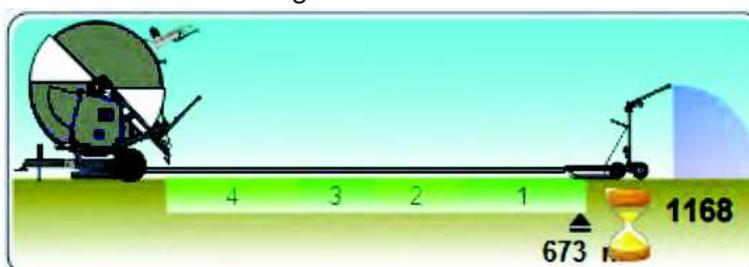


Sur la partie graphique de la page principale, figurent en revanche les informations dynamiques de la position du chariot (avec le secteur relatif, s'il est configuré) et de l'éventuelle animation du canon final/rampe et du canon secondaire placé sur la machine.

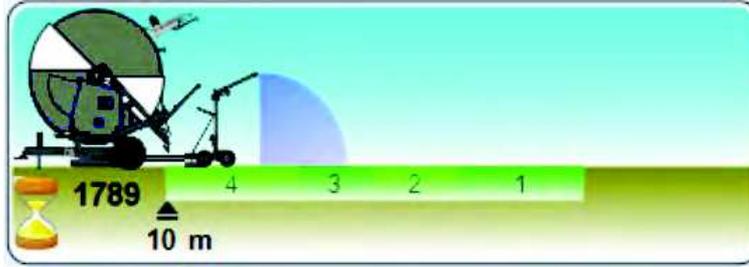


Sur l'image ci-dessus on peut voir que le chariot se trouve à 472 m de la machine, qui est en train d'irriguer le secteur 2 et que le canon secondaire installé sur la machine est également activé.

Les autres informations qui peuvent apparaître dans cette fenêtre sont le « défilement » du temps de pause initial et de pause final de travail s'ils sont configurés.



Le sablier attire l'attention sur le compte à rebours du temps initial qui démarre au START et maintient la machine à la vitesse zéro en irrigant une zone pour le temps configuré.

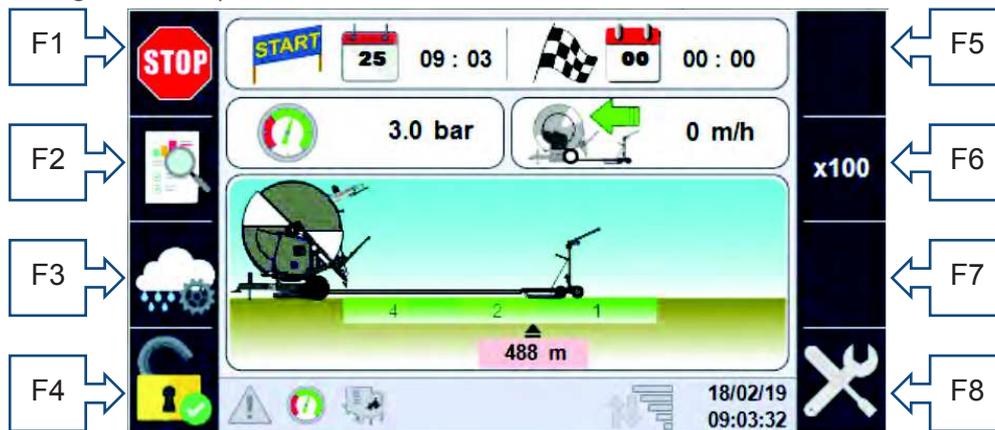


Les mêmes considérations du temps initial sont valables sauf que le compte à rebours démarre à la fin du cycle.

#### 20.4. Configuration manuelle des mètres déroulés.

Lorsque le système se trouve en STOP, il calcule automatiquement les mètres de tuyau déroulés par l'opérateur et les affiche instantanément à l'écran. S'il faut les modifier et/ou les configurer, car l'opération de déroulement a été effectuée avec le dispositif éteint, il faut procéder de la manière suivante :

- Accéder à la page principale avec le dispositif À L'ARRÊT (état de STOP) et prêt à démarrer.
- Appuyer sur la molette/le bouton de sélection (la case des mètres devient rouge) ; si l'on est dans la configuration de machine avec la possibilité de modifier la pression d'entrée, la case de la pression est surlignée, il suffit de tourner la molette et de sélectionner les mètres déroulés.
- Appuyer ultérieurement sur la molette/le bouton de sélection (sur la touche F6 s'affiche aussi l'échelle d'augmentation)



219

- Tourner la molette/bouton de sélection jusqu'à atteindre la valeur souhaitée, les mètres seront limités à la longueur maximum du tuyau configurée dans les configurations.  
NB : durant cette phase il N'EST PAS possible de lancer le START (en effet la commande a disparu du bouton F1).
- Appuyer à nouveau sur la molette/le bouton de sélection pour confirmer la position et donc se préparer au DÉMARRAGE.

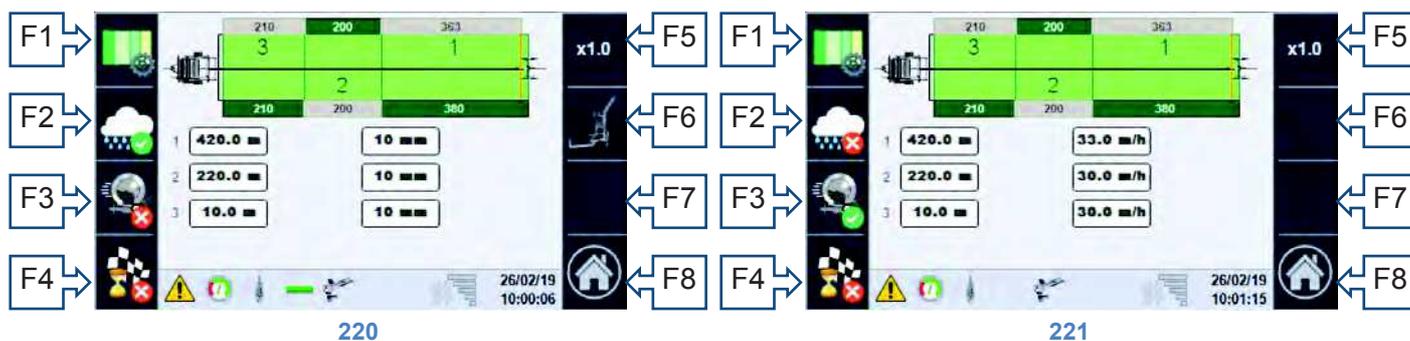
ATTENTION : si les mètres déroulés configurés dépassent les mètres autorisés (paramètre de configuration paragraphe 5.3), le système les réduit progressivement jusqu'à atteindre la valeur maximum admissible.

#### 20.5. Configuration des secteurs et du mode de fonctionnement.

Les données de configurations des secteurs et le mode de fonctionnement sont toujours accessibles à partir de la page principale, à l'aide de la touche F3 représentée par l'icône

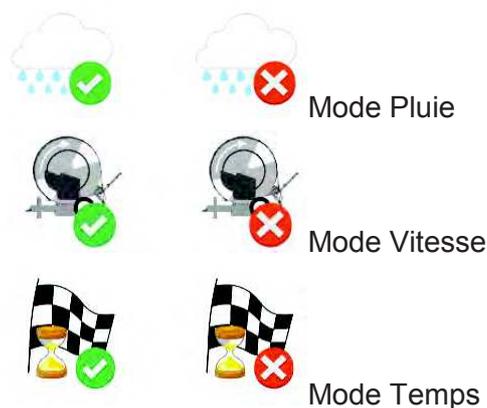


La seule limitation donnée par le système est l'impossibilité de modifier la mesure des secteurs de travail durant la marche, ces configurations doivent être faites avant le DÉMARRAGE.



En fonction du mode de fonctionnement activé, il est possible d'accéder à l'une des pages ci-dessus. Sur la partie supérieure de toutes les pages est représenté schématiquement le champ de travail de la machine, la longueur maximum pouvant être irriguée est donnée par la longueur du tuyau, alors que la position réelle du chariot est donnée par la ligne jaune à proximité de ce dernier. Sur les bords du champ, il est possible de voir la longueur de chaque secteur par rapport à la longueur totale du champ (en vert) ou à la position du chariot (en gris).

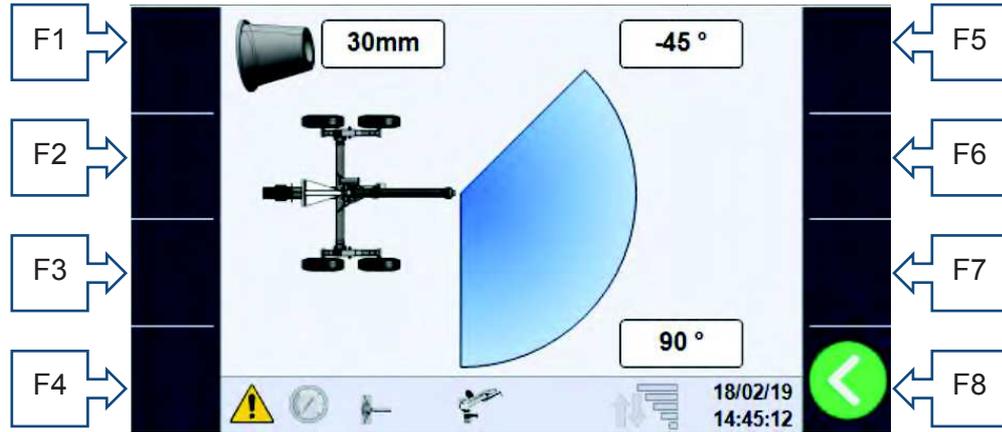
Les modes de travail possibles sont représentés par les icônes suivantes (sur les touches F2-F3-F4), la coche verte indique le mode de travail sélectionné :



Qui représentent :

- **Priorité pluie (figure 60)** : dans ce mode, l'opérateur doit saisir, pour chaque secteur configuré, la quantité d'eau exprimée en mm qu'il désire, en utilisant la molette/bouton de sélection. À partir de cette page, à l'aide de la touche F6, il faut accéder à la configuration du chariot final où, en fonction du type utilisé, il faudra configurer les données pour un calcul correct de la pluviométrie.

### 20.5.1. Configuration du chariot avec canon.

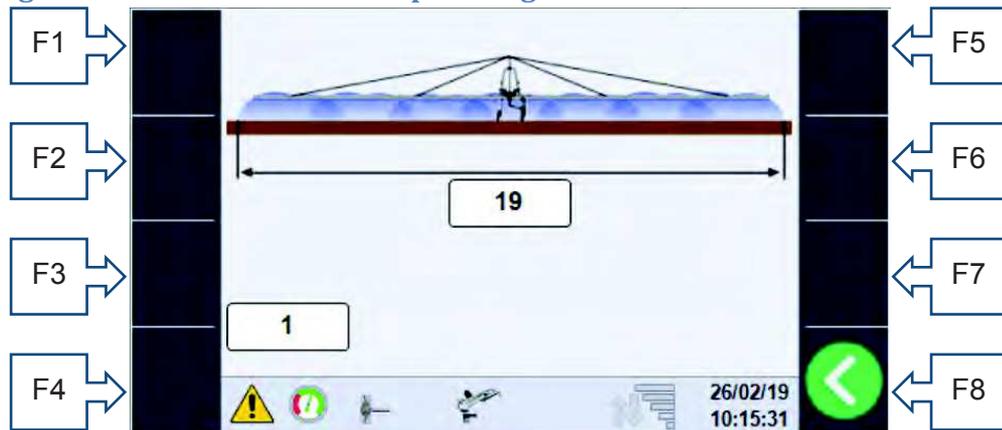


223

Cette page permet de configurer les éléments suivants :

- Diamètre du canon installé
- Angle de travail côté gauche en fonction de la configuration mécanique du canon.
- Angle de travail côté droit en fonction de la configuration mécanique du canon.

### 20.5.2. Configuration du chariot avec rampe d'irrigation

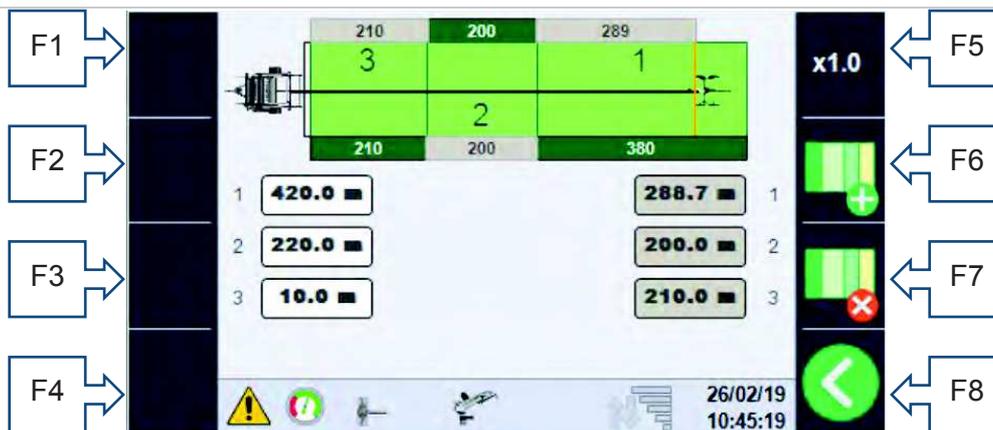


224

Ces pages permettent de configurer les éléments suivants :

- Type de rampe d'irrigation (longueur).
- Type de buses installées, consulter la fiche technique des rampes d'irrigation.
- Priorité des vitesses (figure 61) : où l'opérateur, pour chaque secteur, configure directement la vitesse souhaitée.
- Priorité des temps (figure 62) où l'opérateur peut configurer directement le temps nécessaire pour accomplir le retour complet du chariot en faisant attention aux potentialités de la machine.

Toutes les pages qui viennent d'être illustrées permettent d'accéder à la page de configuration des secteurs.



225

Sur laquelle il est possible de configurer le champ, en ajoutant F6 ou en enlevant F7 secteurs et en modifiant la longueur au moyen de la molette/bouton de sélection et de la touche F5 pour l'échelle. Sur la partie inférieure de l'écran, il y a les cases de modification, celles de gauche (couleur blanche) représentent la distance de la machine de chaque secteur, alors que celles de droite (couleur grise) indiquent les longueurs de chaque secteur en prenant comme point 0 la position du chariot. En particulier :

1-Case blanche (420.0 m) : le premier secteur se termine 420 m de la machine (naturellement il commence à l'extension maximum du tuyau, dans ce cas 800 m).

Case grise (288.7 m) : il s'agit de la longueur du premier secteur en considérant la position actuelle du chariot.

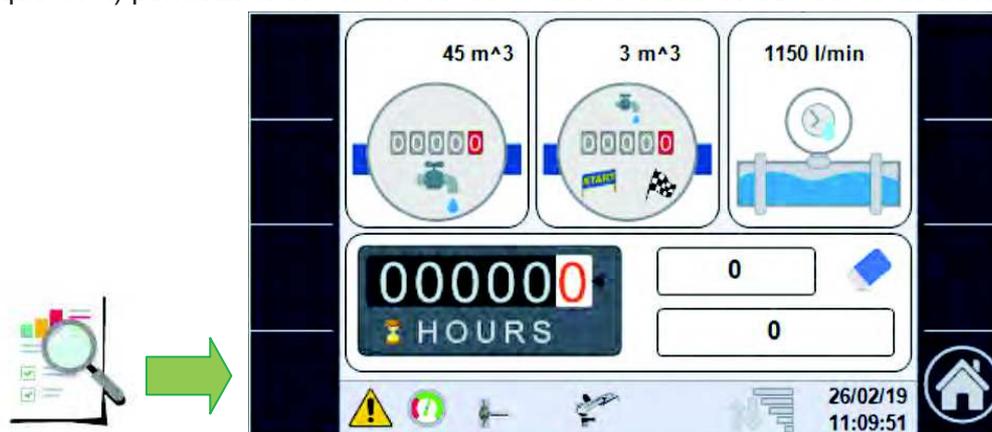
2-Case blanche (220.0 m) : le deuxième secteur se termine à 220 m de la machine.

Case grise (200.0 m) : il s'agit de la longueur totale du deuxième secteur.

3-Case blanche (10.0 m) : le troisième secteur se termine à 10 m de la machine et vu que c'est le dernier, celui-ci est le point d'arrivée.

## 20.6. Données de consommation d'eau et débitmètre.

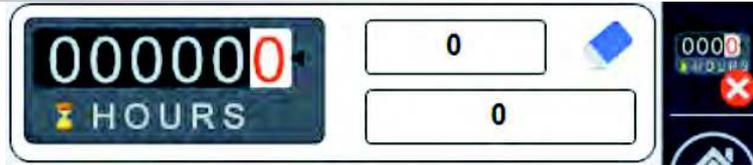
À partir de la page principale il est possible (à l'aide de la touche F2) d'accéder à la page-écran (de consultation uniquement) permettant de voir les consommations d'eau et les heures de travail.



226

Les données disponibles sont les suivantes :

- Consommation d'eau en  $m^3$  depuis l'allumage (premier encadré supérieur) ; en l'absence du débitmètre électronique, la valeur est purement technique.
- Consommation d'eau en  $m^3$  du dernier cycle de travail (encadré central supérieur), dans ce cas aussi, si le débitmètre électronique est absent, la valeur est purement théorique.
- Valeur instantanée de débit en l/min obtenue par le débitmètre si présent ou calculé théoriquement par la valeur de pression et par les dimensions du canon.
- Nombre d'heures partielles/totales travaillées,



la première valeur (à côté de la gomme) représente le débitmètre partiel qui peut être remis à zéro en appuyant sur la touche F7 pendant au moins 5 secondes, le premier niveau de mot de passe est également nécessaire. La deuxième valeur représente les heures totales travaillées de la machine qui ne sont réinitialisées qu'en cas de modification du numéro de série.

## 20.7. Démarrage du cycle de travail.

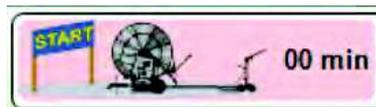
Le bouton F1 permet de lancer la séquence de DÉMARRAGE qui nécessite une série de pré-configurations en fonction de la machine, à la pression du bouton start, c'est notamment la fenêtre pop-up suivante qui s'affiche.



227

En utilisant exclusivement la molette/bouton de sélection, l'opérateur peut d'abord sélectionner la valeur à modifier puis configurer :

- Le temps de pause initial



il s'agit du temps que la machine (dans l'état start donc en mode irrigation) attend avant de régler la vitesse de retour, voir le paragraphe 6.3 pour l'indication sur la page principale.

- Le temps de pause final



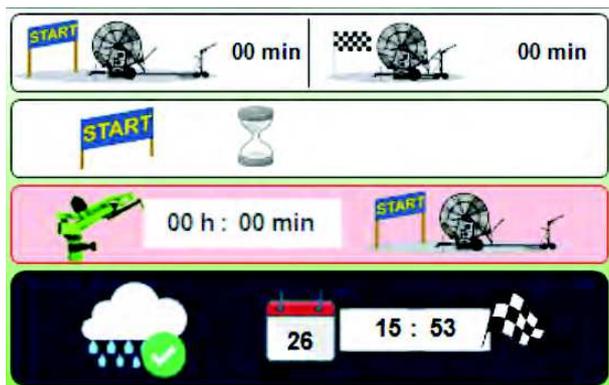
il s'agit du temps pendant lequel la machine à la position d'arrêt (fin de course du chariot activé ou fin dernier secteur) continue l'irrigation avant la FIN DE CYCLE.

- Démarrage retardé (s'affiche uniquement en présence de la vanne d'entrée motorisée)

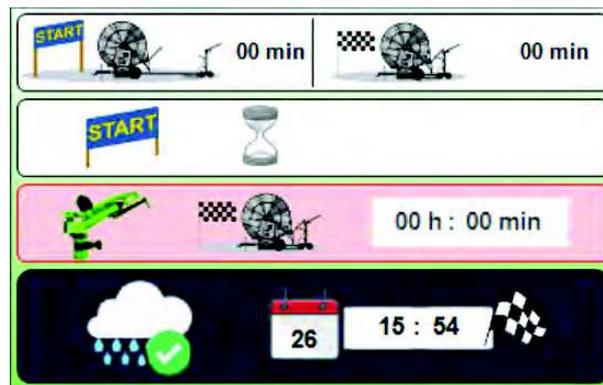


Le démarrage retardé peut être activé au moyen de la molette/bouton de sélection ; une fois activé, il est possible de configurer la date/heure de départ toujours à l'aide de la molette/bouton de sélection.

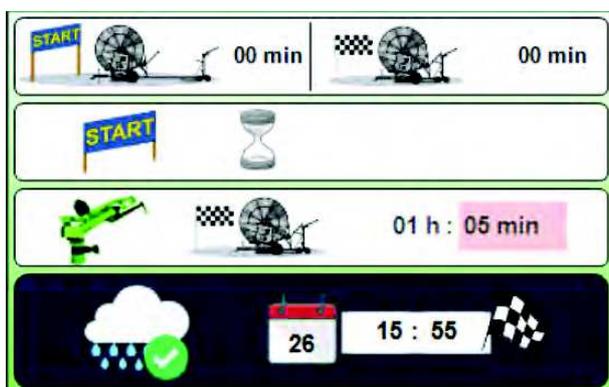
- Deuxième canon (n'apparaît que s'il est configuré).



228



229



230

La première configuration permet de définir si le deuxième canon doit fonctionner pour le temps configuré (figure 70) dans la phase de départ (chariot complètement hors figure 68) ou dans la phase proche de la fin du travail (chariot proche de la machine figure 69).

La partie finale de la fenêtre pop-up indique le mode de fonctionnement et la date/heure d'arrivée prévue, le mode d'arrivée est indiqué par les mêmes icônes de sélection :



respectivement, en mode pluie (mm d'eau), en mode vitesse (m/H) ou en mode temps.

## 21. [FR] Alarmes.

Chaque alarme qui bloque la machine s'affiche sur la page principale en mode plein écran et reste jusqu'à l'acquisition de l'opérateur. En revanche, toutes les alarmes activées sont affichées sur la page dédiée, accessible avec la touche « Visualisation des alarmes » figure 9.

La page illustre toutes les alarmes possibles, celles activées se distinguent avec le numéro et le triangle de danger clignotant.



231

Dans ce cas, l'alarme 8 concernant les SMS est activée.

### 21.1. Liste des alarmes.

25- Alarme batterie, niveau de charge bas.

- a. Remplacer la batterie.

26- Le module I/O ne communique pas avec l'écran.

- a. Vérifier l'insertion correcte des connecteurs (écran et module I/O).
- b. Contacter l'assistance.

27- ANOMALIE du capteur du débitmètre.

- a. Vérifier le branchement électrique en faisant référence au schéma de la figure 1.
- b. Remplacer le dispositif par un similaire.

28- Vitesse de référence non atteinte.

- a. Vérifier la vitesse utilisée.
- b. Vérifier le branchement électrique du capteur en faisant référence au schéma de la figure 1.

29- Alarme de pression minimum.

- a. Contrôler la présence effective de pression sur le manomètre de la machine.
- b. Vérifier si la configuration du système reflète la configuration effective, au chapitre 5.7.
- c. Contrôler le branchement électrique en faisant référence au schéma de la figure 1.
- d. Remplacer éventuellement le dispositif de mesure de pression.

30-

31- ANOMALIE du transducteur de pression.

- a. Contrôler le branchement électrique en faisant référence au schéma de la figure 1.
- b. Remplacer éventuellement le transducteur de pression.

32- Alarme sur modem SMS ; vérifier les détails.

- a. Vérifier le type d'alarme sur la page de détail au chapitre 7.2.

33- Alarme de grave dérapage d'une chaîne.

- a. Contrôler les données saisies dans la configuration du système anti-dérapage, chapitre 5.4.
- b. Contrôler l'efficacité effective du système mécanique (la disposition correcte des chaînes).
- c. Contrôler le branchement électrique du capteur inductif en faisant référence au schéma de la figure 1.

34- Indication de dérapage de la chaîne, vérifier le système.

- a. Contrôler les données saisies dans la configuration du système anti-dérapage, chapitre 5.4.

- b. Contrôler l'efficacité effective du système mécanique (la disposition correcte des chaînes).
- c. Contrôler le branchement électrique du capteur inductif en faisant référence au schéma de la figure 1.

35- ANOMALIE du capteur de dérapage de la chaîne.

- a. Contrôler le branchement électrique du capteur inductif en faisant référence au schéma de la figure 1.
- b. Remplacer éventuellement le capteur.

36- Données de configuration de la machine incohérentes.

- a. Contrôler toutes les données de configuration saisies et redémarrer le dispositif chapitre 0.

## 21.2. Liste des alarmes du modem SMS.

On accède à cette page à partir de la page des alarmes génériques avec la touche F2, toutes les alarmes concernant le modem sont affichées.



232

101- Alarme d'absence SIM.

102- Alarme de configuration SIM, elle doit être insérée dans un téléphone et rétablie.

103- Alarme enregistrement de réseau échoué.

104- Alarme signal de réseau insuffisant.

105-

106- Alarme buffer messages à ENVOYER plein, le modem ne réussit pas à ouvrir les messages.

107- Il y a au moins un numéro de téléphone dans la liste d'envoi qui n'est pas accessible.

108-

109-

110-

111- Message arrivé d'un numéro inconnu ne figurant pas dans la liste.

112- Message arrivé avec la commande non valide.

## 22. [FR] Login.



233

Sur cette page sont saisis les mots de passe de configuration, actuellement les niveaux de gestion du système sont au nombre de 3 :

- Niveau 0 : AUCUN mot de passe, il est possible de démarrer/arrêter la machine, gérer toutes les fonctions concernant les secteurs et le mode de travail.
- Niveau 1 : en plus de toutes les fonctions des niveaux précédents, il permet de configurer la machine en fonction des données de construction, de configurer les SMS, de vérifier l'état des entrées/sorties.
- Niveau 2 : en plus de toutes les fonctions des niveaux précédents, il permet la gestion avancée de configuration de la machine.

Lorsque le mot de passe correct est saisi, les fonctions deviennent accessibles.

## 23. [FR] Configurations.



234

La page des configurations affiche certaines données importantes du système de contrôle de la machine :

- Numéro de série de l'écran.
- Numéro de série de la machine + version du logiciel installée.
- Version du logiciel installé sur le module I/O.
- État de charge de la batterie.

Cette page permet d'accéder à toutes les configurations :

Touche F1- à la séquence de configuration déjà expliquée au chapitre 0.

Touche F2- gestion/configuration du modem pour SMS.

Touche F4- accès aux opérations de configuration avancées.

Touche F5- modification de la date/heure.

Touche F6- vérification et contrôle des entrées et sorties de la machine.

Touche F8- retour à HOME.

### 23.1. Gestion du modem SMS (s'il est activé dans les configurations).

À la gestion du modem pour SMS, on accède via la touche F2 :

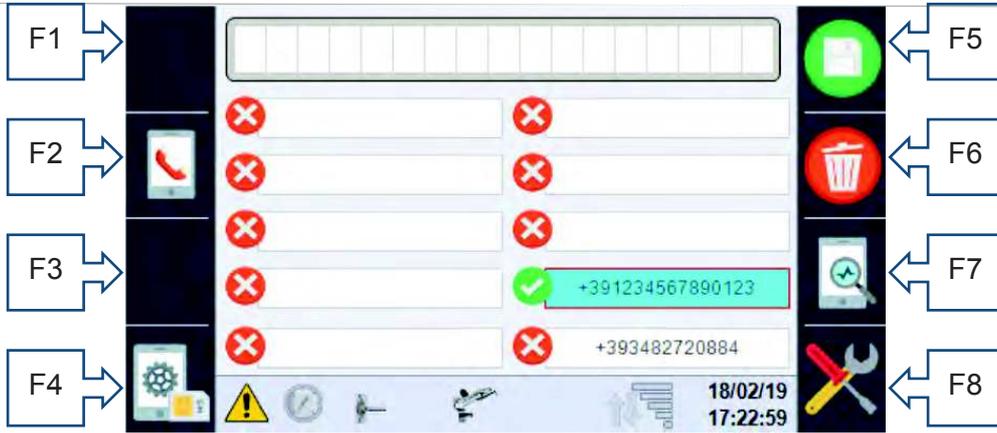


235

Cette page permet de saisir jusqu'à 10 numéros auxquels envoyer les SMS d'état de la machine et d'alarme, ensuite il est possible d'activer/désactiver l'envoi pour chaque numéro à l'aide de la touche F2 qui change d'icône selon la fonction :



La première active le numéro, la deuxième le désactive.

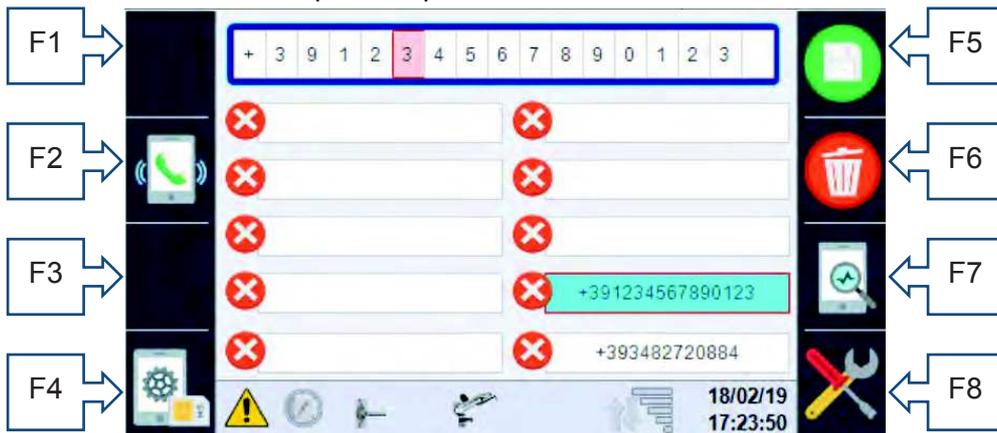


236

Si un numéro est présent dans la liste (indépendamment de son activation ou pas), il peut envoyer des messages de commande de la machine au modem.

Les numéros saisis doivent comprendre le préfixe international sous la forme « + préfixe du pays », exemple pour l'Italie +39 suivi directement du numéro sans espaces.

À l'aide de la molette/bouton de sélection, il faut sélectionner l'espace que l'on souhaite remplir avec le numéro (les messages seront envoyés en suivant l'ordre) ensuite, toujours à l'aide de la molette de sélection, il faut saisir la totalité du numéro sur la première ligne de la page. À l'aide des touches F5 – sauvegarder et F6 – effacer, il faut compiler l'espace sélectionné.



237

### 23.1.1. Saisie du PIN de la carte SIM.

La touche F4 permet (s'il est demandé par la SIM) de saisir le PIN de la carte SIM.



238

La partie sous-jacente affiche le PIN configuré, alors que dans les cases supérieures il est possible de le saisir/le modifier à l'aide de la molette de sélection. Si la SIM est déjà configurée pour NE PAS demander le PIN, cette page n'est pas utilisée et le PIN enregistré n'est pas pris en compte.

**ATTENTION, avant d'insérer une SIM protégée par un PIN, entrer sur cette page et saisir le PIN correct, sinon on court le risque de bloquer la SIM avec un pin erroné, vu que le système effectue les trois tentatives autorisées de manière consécutive.**

### 23.1.2. Page de contrôle de la communication Écran-Modem.

La touche F7



permet d'accéder à une page qui affiche les chaînes de communication entre les deux dispositifs ; cela ne résulte utile qu'à des fins de maintenance.

### 23.1.3. Messages de contrôle et d'état.

Tous les messages que le modem peut envoyer et recevoir sont codifiés et composés de manière à avoir un code univoque et le cas échéant de messages de texte de la langue sélectionnée, ci-dessous est reporté le tableau des messages divisés en 4 catégories :

États, ils commencent par la lettre S et ce sont des messages que la machine envoie en autonomie à tous les numéros habilités présents de la liste :

- S001- Allumé
- S002- Séquence automatique d'extinction, lancée
- S003- En marche

Alarmes, elles commencent par la lettre A et sont des messages envoyés par la machine (à tous les numéros activés présents dans la liste) en cas de nouvelle alarme

- A001 Batterie déchargée
- A002 Module I/O en panne
- A003 Erreur du capteur du débitmètre
- A004 Alarme Vitesse
- A005 Absence de pression
- A006 Fin du cycle de travail
- A007 Erreur du transducteur de pression
- A008 Erreur du modem
- A009 Erreur grave dérapage de la machine
- A010 Contrôle du dérapage des chaînes - vérifier la chaîne
- A011 Erreur du capteur de chaînes
- A012 Données de configuration de la machine erronées

Commande ; les messages commencent par la lettre C et ne sont acceptées que si le numéro d'envoi est présent dans la liste et ils doivent TOUJOURS être précédées du caractère #, par exemple on peut écrire indifféremment « #C001 » ou « #DONNÉES » pour obtenir l'état de la machine.

- C001 DONNÉES Demande d'état de la machine
- C002 STOP Demande d'arrêt de la machine
- C003 = VITESSE = Suivie d'une valeur numérique, elle modifie la vitesse du secteur activé
- C004 = PLUVIO = Suivie d'une valeur numérique, elle modifie la pluviométrie du secteur activé
- C005 STARTV Suivie d'une valeur, elle modifie le mode de fonctionnement en vitesse et force un seul secteur à la vitesse inscrite.
- C006 STARTP Suivie d'une valeur, elle modifie le mode de fonctionnement en pluviométrie et

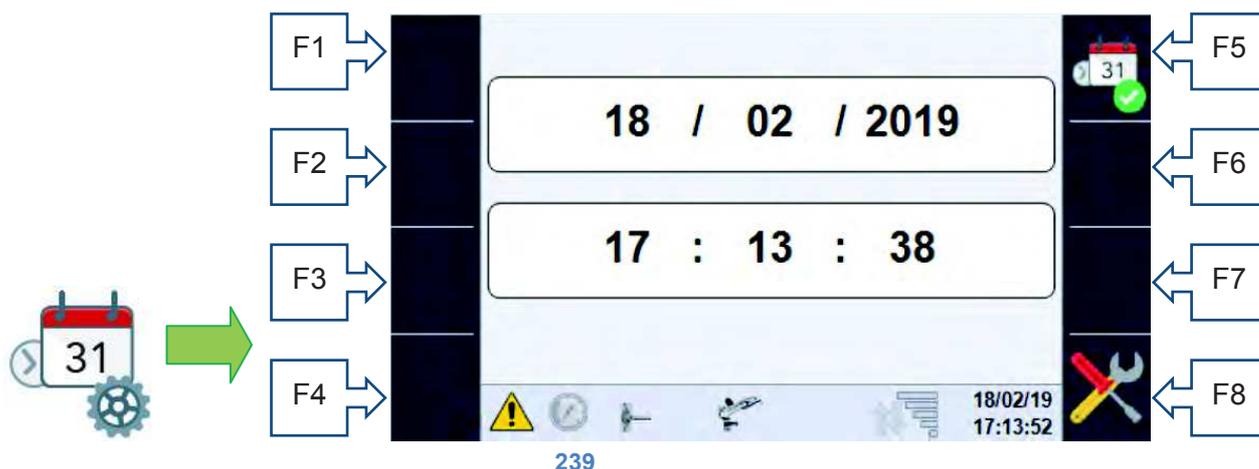
force un seul secteur à la quantité d'eau inscrite.

**C007 TEMPS** Suivie de deux numéros séparés par un espace, elle configure le temps initial et final.

Réponses (uniquement au numéro qui a envoyé la commande) aux commandes/demandes qui commencent par la lettre R et s'il s'agit d'une commande, elles sont suivies du code de commande.

R001	Texte du message envoyé non reconnu	Signifie que le texte du message envoyé est incorrect.
R002	En marche	État de la machine à l'interrogation #C001 ou #DONNÉES
R003	Arrêtée	État de la machine à l'interrogation #C001 ou #DONNÉES
R004	Arrivée prévue	Texte pour indiquer l'heure d'arrivée à l'interrogation #C001 ou #DONNÉES
R005	Priorité pluie	Texte pour indiquer le mode de travail à l'interrogation #C001 ou #DONNÉES
R006	Priorité vitesse	Texte pour indiquer le mode de travail à l'interrogation #C001 ou #DONNÉES
R007	Priorité vitesse	Texte pour indiquer le mode de travail à l'interrogation #C001 ou #DONNÉES
R-C002 OK-	Commande STOP acquise	Réponse possible à la commande #C002=xx ou #STOP
R-C002 KO-	Machine déjà en STOP	Réponse possible à la commande #C002=xx ou #STOP
R-C003 OK-	Nouvelle vitesse configurée dans le secteur :	Réponse possible à la commande #C003=xx ou #VITESSE=xx
R-C003 KO-	VALEUR de VITESSE non valide	Réponse possible à la commande #C003=xx ou #VITESSE=xx
R-C004 OK-	Nouvelle pluviométrie configurée dans le secteur :	Réponse possible à la commande #C004=xx ou #PLUVIO=xx
R-C004 KO-	VALEUR de PLUVIOMÉTRIE non valide	Réponse possible à la commande #C004=xx ou #PLUVIO=xx
R-C005/6 KO-	Machine déjà en MARCHÉ	Réponse possible à la commande #C005,#C006 ou #STARTV,#STARTP
R-C005 OK-	En marche en mode vitesse avec programme interne	Réponse à la commande #C005 ou #STARTV
R-C005 KO-	En marche avec une vitesse constante :	Réponse à la commande #C005 xx ou #STARTV xx
R-C006 OK-	En marche en mode pluviométrie avec programme interne	Réponse à la commande #C006 ou #STARTP
R-C006 KO-	En marche avec une pluviométrie constante :	Réponse à la commande #C006 xx ou #STARTP xx
R-C007 START-	TEMPS INITIAL :	Réponse possible à la commande #C007 xx yy ou #TEMPS xx yy
R-C007 END-	TEMPS FINAL :	Réponse possible à la commande #C007 xx yy ou #TEMPS xx yy
R-C007 KO-	Valeurs de temps non valides	Réponse possible à la commande #C007 xx yy ou #TEMPS xx yy

## 23.2. DATE et HEURE.



Cette page permet de modifier la date et l'heure actuelle, au moyen de la molette/bouton de sélection et de la confirmer à l'aide de la touche F5. Contrôler que la nouvelle date et heure aient été mises à jour sur la partie inférieure droite de l'écran.



Cette page fait partie de la séquence de configuration après le premier allumage.

## 23.3. Diagnostic/Tests du système

Cette section est dédiée exclusivement aux agents de maintenance pour un diagnostic rapide du système, étant donné qu'il sera possible de vérifier l'état de tous les capteurs et de vérifier le fonctionnement des composants pouvant être contrôlés.



Cette page permet de visualiser l'état de toutes les entrées prévues par le système ; si elles ne sont pas présentes physiquement, le signal est zéro.

La première valeur STATUS, représente une valeur numérique qui identifie la fonction que la machine est en train d'effectuer, cette valeur est utile exclusivement au service, ci-dessous on peut voir :

- L'état de charge de la batterie.
- Le signal du fin de course mécanique qui indique la rentrée complète du chariot.
- La valeur de pression mesurée par le transducteur de pression.
- L'état physique du capteur inductif qui compte les dents de la chaîne.
- Le nombre d'impulsions relevées par le système sur le pignon de mouvement (qui, en fonction du tuyau sur la bobine, représentent les mètres déroulés).

- L'état du capteur inductif installé sur le débitmètre pour établir une quantité d'eau consommée. Cette page permet également d'accéder à la page de contrôle des données relevées pour le dérapage de la chaîne (le cas échéant uniquement) touche F3 et à la page pour commander manuellement les sorties touche F4 uniquement avec la machine arrêtée.

### 23.4. Service.



Accès à la page pour la sauvegarde de données de et pour la clé USB F2 ; cette page permet de sauvegarder, sur n'importe quel support USB (à insérer à l'arrière de l'écran où se trouve un port USB), toutes les données de configuration de la machine qui pourront ensuite être chargées sur un autre panneau.

Il est en outre possible de télécharger un fichier de logger utile au diagnostic.



Accès à la page de configuration du réseau Ethernet F3, il est actuellement possible de visualiser l'adresse IP attribuée au système et de sélectionner le mode de travail du port Ethernet, pour tout raccordement futur à des dispositifs comme les routeurs.



En laissant la touche enfoncée F6 pendant au moins 5 secondes, s'efface le numéro de série de la machine saisi à l'écran, il est effacé (en même temps que toutes les données de consommation et de comptage d'heures), après le temps nécessaire à l'effacement, l'écran redémarre automatiquement.



En laissant la touche F7 enfoncée pendant au moins 5 secondes, sont ramenées à la configuration d'usine toutes les données de la machine. ATTENTION, les données d'origine ne sont pas nécessairement liées à la mécanique de la machine, mais ce sont des données cohérentes au bon fonctionnement de l'écran. En effet, après la procédure, le système sera redémarré et il faudra procéder à la configuration complète vu que l'alarme N12 sera activée.